

Информация за обработване при събиране на лични данни

Информация за обработване на лични данни, предоставяна при събиране на лични данни от субекта на данни в съответствие с Регламент (ЕС) № 2016/679 от 27 април 2016 г. раздел 2, член 13.

Организация: СОЛЕРС - М ЕООД. Адрес: ул. "ТРИ УШИ" 8. Имейл за контакт: reservation@sofiaplacehotel.com. Телефон за контакт: +359 884 789 203. Уебсайт: <http://sofiaplacehotel.com>.

Информация за обработване при събиране на лични данни

◆ Идентификация на Администратор на лични данни

Име:	СОЛЕРС - М ЕООД	Държава:	България
Адрес:	ул. "ТРИ УШИ" 8	Телефон:	+359 884 789 203
Град/Село:	София	e-mail:	reservation@sofiaplacehotel.com
Пощенски код:	1164	Уебсайт:	http://sofiaplacehotel.com

◆ Цел и правно основание за обработката на личните данни

Лични данни	Цел на обработването	Правно основание
Име и фамилия, адрес, имейл адрес, телефон	Хотелска резервация, предоставяне на информация	Съгласие от субекта за обработка на личните му данни. Съгласно член 6, параграф 1, буква а

◆ Информация относно получателите или категориите получатели на личните данни

Съгласно член 13, параграф 1, буква д)

Лични данни	Получатели/категории получатели
Име и фамилия, адрес, имейл адрес, телефон	Отдел "Рецепция", Мениджър хотел

◆Срок за съхранение :

Съгласно член 13, параграф 2, буква а)

Лични данни	Срок за съхранение
Име и фамилия, адрес, имейл адрес, телефон	1 година след запитване за информация или резервация

◆Информация за правата Ви свързани с обработката на лични данни:

Съгласно член 13, параграф 2, буква б)

Право	Основание	Описание на правото
Право на достъп	член 15	Право на потвърждение за обработка и достъп до Вашите лични данни.
Право на коригиране	член 16	Да коригирате неточни или непълни лични данни.
Право на изтриване	член 17	Да поискате изтриване на Вашите лични данни.
Право на ограничаване на обработването	член 18	Да изискате ограничаване на обработването на Вашите лични данни.

Информация за обработване на лични данни, предоставяна при събиране на лични данни от субекта на данни в съответствие с Регламент (ЕС) № 2016/679 от 27 април 2016 г. раздел 2, член 13.

Организация: СОЛЕРС - М ЕООД. Адрес: ул. "ТРИ УШИ" 8. Имейл за контакт: reservation@sofiaplacehotel.com. Телефон за контакт: +359 884 789 203. Уебсайт: <http://sofiaplacehotel.com>.

Задължение за уведомяване	член 19	Да изисквате да бъдете уведомени при всяко действие свързани с коригиране, изтриване или ограничаване на обработването.
Право на възразение	член 21	Да възразите по всяко време срещу обработването на личните Ви данни: за изпълнението на задача от обществен интерес или на база на официални правомощия, или за целите на легитимните интереси включително профилиране. Обработване за целите на директния маркетинг Обработване за целите на научни или исторически изследвания или за статистически цели.
Право на отказ от автоматизирана обработка,	член 22	Имате право да откажете да бъдете обект на решение, основаващо се единствено само на автоматизирано обработване включително профилиране, което поражда правни последици за вас или ви касае значително.
Право на преносимост	член 20	Имате право да получите личните данни.
Право на жалба и ефективна съдебна защита	член 77, 78 и 79	Имате право да подадете жалба до Комисията по Защита на личните Данни при нарушения на Регламент (ЕС) № 2016/679 от 27 април 2016 г. и право на ефективна защита срещу КЗЛД, администратор или обработващ на Вашите лични данни.
Право на обезщетение	член 82.	Имате право на обезщетение за материални или нематериални вреди претърпени в следствие на нарушение на Регламент (ЕС) № 2016/679.

Как да упражните правата си

На място	По телефона	В интернет	
Адрес: ул. Христо Белчев № 29	Телефон:	Уебсайт	http://sofiaplacehotel.com
Град/Село: София	Телефон (SMS):	e-mail:	reservation@sofiaplacehotel.com

♦ Право да оттеглите съгласието си за обработка на лични данни:

(Лични данни, обработвани въз основа на съгласие съгласно член 6, параграф 1, буква а) или член 9, параграф 2, буква а)

Право:	В качеството си на субект на лични данни, които обработваме, имате право по всяко време да оттеглите съгласието, което сте ни предоставили за обработка. Важно е знаете, че оттеглянето на съгласието Ви не засяга законосъобразността на обработката на вашите лични данни, която сме извършили до момента на получаване на искане за оттегляне на съгласие. В случай, че решите можете да го направите по следните начини:
---------------	--

Как да упражните правата си

На място	По телефона	В интернет	
Адрес: ул. Христо Белчев № 29	Телефон:	Уебсайт	http://sofiaplacehotel.com
Град/Село: София	Телефон (SMS):	e-mail:	reservation@sofiaplacehotel.com

♦ Право на жалба до надзорен орган

Съгласно член 13, параграф 2, буква г)

В случай, че желаете да подадете жалба относно обработката на личните Ви данни извършвана от нас или относно начина, по който сме разгледали ваша жалба, имате право да подадете жалба в Комисията за защита на личните данни и длъжностното лице за защита на данните (ако такова е налично).

Можете да подадете жалба по един от следните начини:

1. **Лично** на хартиен носител в деловодството на КЗЛД на адрес: гр.София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров" № 2.
2. **С ПИСМО** на адрес: гр. София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров" № 2, Комисия за защита на личните данни.



Информация за обработване при събиране на лични данни

Информация за обработване на лични данни, предоставяна при събиране на лични данни от субекта на данни в съответствие с Регламент (ЕС) № 2016/679 от 27 април 2016 г. раздел 2, член 13.

Организация: СОЛЕРС - М ЕООД. Адрес: ул. "ТРИ УШИ" 8. Имейл за контакт: reservation@sofiaplacehotel.com. Телефон за контакт: +359 884 789 203. Уебсайт: pl



Consent for Personal Data Processing

Consent for personal data processing of data subject in accordance with the Regulation (EU) № 2016/679 27 of April 2016, Section 2, Article 6, (1) (a) .

Organization: SOLERS - M Ltd. ; Address: Tri Yshi str. №8 ; . Contact email : reservation@sofiaplacehotel.com ; Contact Phone : ; Website: sofiaplacehotel.com

3. По факс на адрес: 029153525.
4. По електронен път на имейл адреса на КЗЛД (kzld@cpdp.bg). В този случай, жалбата Ви трябва да бъде оформена като електронен документ, подписан с електронен подпис (не сканирана).
5. Чрез сайта на КЗЛД на адрес <https://cpdp.bg/?p=pages&aid=6> по начина описан на съответната страница. В този случай жалбата Ви трябва да бъде оформена като електронен документ, подписан с електронен подпис.

Във всеки един от тези случаи, жалбата следва да съдържа:

- данни за жалбоподателя – имена, адрес, телефон за връзка, електронен адрес (при наличие)
- естество на жалбата
- друга информация и документи, които считате за относими към жалбата
- дата и подпис (за електронните документи – електронен, за хартиените документи – собственоръчен)

КЗЛД предоставя формуляр за жалба до Комисията (за подпомагане и ориентиране на гражданите) във връзка със злоупотреба при обработване на лични данни в списъците на избирателите, подкрепящи регистрацията на политически субекти. Формулярът може да бъде изтеглен от следната страница: https://cpdp.bg/userfiles/file/Documents_2017/Forma_jalba_politicheski_subekti.doc.

◆Информация относно предоставянето на личните данни

Съгласно член 13, параграф 2, буква д)

Лични данни	Задължително ли е да бъдат предоставени?	Последствия в случай, че решите да не предоставите личните данни
Име и фамилия, адрес, имейл адрес, телефон	Да	Невъзможност за предоставяне на информация и/или резервация

◆Identification of a Personal Data Administrator

Name:	SOLERS - M Ltd.	Country:	Bulgaria
Address:	"Tri Ushi " str.8	Phone number:	+359 884 789 203
City/Villag:	Sofia	e-mail:	reservation@sofiaplacehotel.com
Post code:	1164	Website:	http://sofiaplacehotel.com

◆Purpose and legal basis for the processing of personal data

Personal data	Purpose of processing	Lawful basis
---------------	-----------------------	--------------

Информация за обработване на лични данни, предоставяна при събиране на лични данни от субекта на данни в съответствие с Регламент (ЕС) № 2016/679 от 27 април 2016 г. раздел 2, член 13.

Организация: СОЛЕРС - М ЕООД. Адрес: ул. "ТРИ УШИ" 8. Имейл за контакт: reservation@sofiaplacehotel.com. Телефон за контакт: +359 884 789 203. Уебсайт: <http://sofiaplacehotel.com..>

Name and surname, passport, PIN, nationality, address, date of birth, place of birth, gender.	Providing a service, related to hotel accommodation	<ul style="list-style-type: none"> Tourism Law, Civil Registration Act, Legal obligation to process data subjects' personal data. Pursuant to Article 6 (1) (c)
---	---	--

◆ Information about recipients or categories of recipients of personal data

Pursuant to Article 13 (1) (e)

Personal data	Recipients / categories of recipients
Name and surname, passport, PIN, nationality, address, date of birth, place of birth, gender.	<p>Outside the organization</p> <ul style="list-style-type: none"> Recipient : -Lawful basedState administrative structures and authorities of the executive authority Contact : http://iisda.government.bg/ras/adm_structures

◆ Storage time of data:

Pursuant to Article 13 (2) (a)

Personal data	Storage time of data
Name and surname, passport, PIN, nationality, address, date of birth, place of birth, gender.	5 years of using the hotel accommodation service

◆ Information about the processing rights of your Personal Data:

Pursuant to Article 13, (2) (b)

Rights	Basis	Description of the rights
Right of Access	Article 15	Right to confirm processing and access to your Personal Data.
Right of Rectification	Article 16	To correct inaccurate or incomplete Personal Data.
Right to Delete	Article 17	Ask for the deletion of your Personal Data.
Right to Restrict of Processing	Article 18	Requesting limited processing of your Personal Data.

Информация за обработване на лични данни, предоставяна при събиране на лични данни от субекта на данни в съответствие с Регламент (ЕС) № 2016/679 от 27 април 2016 г. раздел 2, член 13.

Организация: СОЛЕРС - М ЕООД, Адрес: ул. "ТРИ УШИ" 8. Имейл за контакт: reservation@sofiaplacehotel.com. Телефон за контакт: +359 884 789 203. Уебсайт: <http://sofiaplacehotel.com>.

Obligation to notify	Article 19	Require to be notified in any action related to correcting, deleting or limiting processing.
Right of Objection	Article 21	To object at any time against the processing of your personal information: for the performance of a task of public interest or on the basis of official authority or for the purposes of legitimate interests, including profiling. Processing for direct marketing purposes Processing for the purposes of scientific or historical research or for statistical purposes.
Right of Withdrawal from Automated Processing	Article 22	You may refuse to be the subject of a decision based solely on automated processing, including profiling, which has legal consequences for you or concerns you considerably.
Right of Portability	Article 20	You have the right to receive your Personal Data.
Right to Appeal and Effective Judicial Protection	Article 77, 78 and 79	You have the right to file a complaint with the Personal Data Protection Commission for violations of Regulation (EU) № 2016/679 27 of April 2016 and the right of effective protection, against CPDP, administrator or processor of your Personal Data.
Right of Compensation	Article 82.	You are entitled to compensation for material or non-material damages, suffered as a result of a breach of Regulation (EU) № 2016/679

How to Exercise Your Rights

<i>On the spot</i>	<i>Trough phone</i>	<i>Trough Internet</i>
Address: 29 Str. " Hristo Belchev"	Phone number:	Website http://sofiaplacehotel.com
City/Village: Sofia	Phone number(SMS):	e-mail: reservation@sofiaplacehotel.com

◆Right to withdraw your consent the processing of your Personal Data:

(Personal Data, processed on the basis of consent pursuant to Article 6 (1) (a) or Article 9 (2) (a)

As a subject of the Personal Data that we process, you are at all times entitled to withdraw the consent you have provided to us for processing. It is important that you know the withdraw of your consent does not affect the lawfulness of the processing of your Personal Data that we have carried out until the request for withdrawal of consent has been received. In case you decide you can do it in the following ways :

How to Exercise Your Rights

<i>On the spot</i>	<i>Trough phone</i>	<i>Trough Internet</i>
Address: 29 Str. " Hristo Belchev"	Phone number:	Website http://sofiaplacehotel.com
City/Village: Sofia	Phone number(SMS):	e-mail: reservation@sofiaplacehotel.com

Информация за обработване на лични данни, предоставяна при събиране на лични данни от субекта на данни в съответствие с Регламент (ЕС) № 2016/679 от 27 април 2016 г. раздел 2, член 13.

Организация: СОЛЕРС - М ЕООД. Адрес: ул. "ТРИ УШИ" 8. Имейл за контакт: reservation@sofiaplacehotel.com. Телефон за контакт: +359 884 789 203. Уебсайт: <http://sofiaplacehotel.com..>

◆Right to appeal to supervisory authority

Pursuant to Article13, (2), (g)

In a case you wish to file a complaint about the processing of your personal data or about the way in which we have dealt with your complaint, you have the right to a complaint with the Personal Data Protection Commission and the Data Protection Officer (if such is available).

You can file a complaint in one of the following ways:

6. **Personally** on paper form in the registry of CPDP of Address : Sofia 1592, Prof. Tsvetan Lazarov Blvd. № 2
7. **By Letter** to Address: Sofia 1592, Prof. Tsvetan Lazarov Blvd. № 2, Commission of Personal Data Protection.
8. **By Fax** to Address: 029153525.
9. **Via Electronic Means** to CPDP's e-mail Address (kzld@cpdp.bg). In that case, your complaint must be formatted as an electronic document, signed with an electronic signature (not scanned)

Trough the CPDP's Website <https://cpdp.bg/?p=pages&aid=6> by the way, described on the page. In this case, your complaint must be formatted as an electronic document, signed with an electronic signature. In each of these cases, the complaint should contain :

- **Complainant's data – Names, Address, Phone number, e-mail Address (if there's such)**
- **The nature of the complaint**
- **Other information and documents you consider relevant to the complaint**
- **Date and signature (for electronic documents - electronic, for paper documents - manual)**

CPDP provides a complaint form to the Commission (to assist and guide citizens) about the misuse of processing Personal Data in voter lists, supporting the registration of political subjects. The form can be downloaded from the following page : https://cpdp.bg/userfiles/file/Documents_2017/Forma_jalba_politicheski_subekti.doc.

◆Information about the provision of Personal Data

According to Article13, (2)(e)

Personal Data	Is it obligatory to be provided ?	Consequences in case you decide not to provide Personal Information
Name and surname, passport, PIN, nationality, address, date of birth, place of birth, gender.	Yes	Impossibility to provide hotel accommodation



Съгласие за предаване на лични данни

Съгласие за предаване на лични данни на субект на данни в трета страна или международна организация извън ЕС в съответствие с Регламент (ЕС) № 2016/679 от 27 април 2016 г., член 49, параграф 1, буква а).

Организация: СОЛЕРС - М ЕООД, Адрес: ул. "ТРИ УШИ" 8. Имейл за контакт: reservation@sofiaplacehotel.com. Телефон за контакт: +359 884 789 203. Уебсайт: <http://sofiaplacehotel.com>.